

¡ALTO! LEA LA ETIQUETA Y EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO, CONSULTE AL PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRONÓMICAS.

syngenta

DUAL® GOLD 96 EC

HERBICIDA – CLOROACETAMIDA
S-METOLACHLOR

ATENCIÓN

ANTÍDOTO: NO TIENE

SOLVENTE: Mezcla de hidrocarburos aromáticos (Máx. 42,0 g/L)

DENSIDAD: 1,10 g/mL a 20°C

ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE O SE INHALA. PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS OJOS Y A LA PIEL POR EXPOSICIÓN.

NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN. MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL, ANIMALES, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.



USO AGRONÓMICO:

Herbicida de uso agrícola.

MODO Y MECANISMO DE ACCIÓN:

S-Metolachlor pertenece al grupo químico α -Chloroacetamides y ha sido asignado al Grupo 15 de la clasificación por modo de acción de los herbicidas de HRAC. Tiene acción sistémica y se absorbe principalmente a través de los brotes de plantas en germinación; por lo tanto, las malezas mueren antes, durante o inmediatamente después de la emergencia. La absorción por las raíces es menos pronunciada y mucho menor que la absorción por los brotes. **DUAL® GOLD 96 EC** es activo contra numerosas malezas gramíneas anuales y algunas malezas anuales de hoja ancha.

EQUIPO DE APLICACIÓN:

DUAL® GOLD 96 EC puede ser aplicado con mochilas de espalda o tractor. Use en los equipos de aplicación con agitador interno, boquillas de abanico plano. Calibre siempre su equipo sólo con agua, antes de aplicar el producto. Asegúrese que el equipo de aplicación esté en buenas condiciones. Recuerde obtener el equipo auxiliar adecuado (medidores de productos líquidos y sólidos, cubetas graduadas, paletas de agitación, cepillos, brochas y otros).



FORMA DE PREPARACIÓN DE LA MEZCLA:

Póngase el equipo de protección personal antes de usar y manipular **DUAL® GOLD 96 EC**. Como con todos los productos químicos, evite en lo posible el contacto con la solución.

No comer, beber o fumar durante el manejo y aplicación de este producto. En un recipiente pequeño (cubeta), hacer una pre-mezcla con todo el producto a usar y un poco de agua hasta que se forme una pasta uniforme. La misma se vierte en un tanque que esté lleno al 50% de su capacidad; agite y luego complete el agua a utilizar. El pH adecuado del agua a utilizar debe estar entre un rango de 5 a 8. Use la mezcla el mismo día de su preparación. Después de la aplicación, lave el equipo de aspersión con agua y jabón, deje secarlo y guárdelo.



RECOMENDACIONES DE USO:

Costa Rica

CULTIVOS:	
Maíz Caña de azúcar Yuca Piña	Zea mays Saccharum officinarum Manihot esculenta Ananas comosus
PLAGAS:	
Coyolillo Gramma Digitaria Zacate pinto Caperonia Hierba mora Borreria Cinquillo Bolsa mullaca Chiquizacillo Venadillo Pega pega Paja cortadera Pata de gallina Digitaria Mimosa Lipia Chiquizacillo Paja de conejo	Cyperus rotundus Cynodon dactylon Digitaria horizontalis Echinochloa colonum Caperonia sp Solanum nigrum Spermacoce sp Drymaria cordata Physalis sp Richardia scabra L. Conyza bonaerensis Desmodium turtuosum Cyperus iria Eleusine indica Digitaria sp Mimosa sp Phylla nodiflora Spermacoce latifolia Panicum trichoides

DOSIS RECOMENDADAS:

Maíz: 0,9 L/ha en pre-emergencia total. Aplicar en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas. Pre-emergencia, inmediatamente después de la siembra con un volumen de agua 150 L/ha.

Caña de azúcar: 2,5 L/ha. Aplicar en pre-emergencia a la maleza. En post-emergencia temprana (malezas de 2-3 hojas) en mezcla con **GESAPAX® 50 SC**.

Yuca: 2,5 – 3,0 L/ha. Aplicar en pre-emergencia a la maleza, en los primeros 45 días de siembra del cultivo. Para aplicaciones terrestres, se recomienda usar volúmenes de mezcla de 200 L/ha (28 galones/mz).

Piña: 2 – 2,5 L/ha. Aplicar en pre-emergencia a la maleza, se recomienda utilizar un volumen de agua de 2000 L.

El Salvador:

CULTIVO:	
Maíz	Zea mays
PLAGAS:	
Coyolillo Gramma Digitaria	Cyperus rotundus Cynodon dactylon Digitaria horizontalis
CULTIVO:	
Caña de azúcar	Saccharum officinarum
PLAGAS:	
Caminadora Caminadora	Rottboellia exaltata Rottboellia cochinchinensis

DOSIS RECOMENDADAS:

Maíz: 0,9 L/ha (0,63 L/mz) en pre-emergencia total. Aplicación en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas. Aplicación pre-emergencia, inmediatamente después de la siembra.

Caña de azúcar: Caña de azúcar en pre-emergencia en dosis de 2,0 L/ha (1,4 L/mz) y post-emergencia temprana, en mezcla con **GESAPAX® 50 SC** a una dosis de 3,0 Litros de Producto Comercial/ha (2,1 L/mz).

Para aplicaciones terrestres, se recomienda usar volúmenes de mezcla arriba de 150 L/ha (28 galones/mz).

Guatemala, Honduras y Panamá

CULTIVOS:	
Maíz	<i>Zea mays</i>
Sorgo	<i>Sorghum spp</i>
Soya	<i>Glycine max</i>
Tomate	<i>Lycopersicum esculentum</i>
Algodón	<i>Gossypium hirsutum</i>
Caña de azúcar	<i>Saccharum officinarum</i>

Belice

CULTIVOS:	
Maíz	<i>Zea mays</i>
Sorgo	<i>Sorghum spp</i>
Soya	<i>Glycine max</i>
Tomate	<i>Lycopersicum esculentum</i>
Algodón	<i>Gossypium hirsutum</i>
Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>

Nicaragua

CULTIVOS:	
Maíz	<i>Zea mays</i>
Sorgo	<i>Sorghum spp</i>
Soya	<i>Glycine max</i>
Maní	<i>Arachis hipogaea</i>
Caña de azúcar	<i>Saccharum officinarum</i>

República Dominicana

CULTIVOS:	
Maíz	<i>Zea mays</i>
Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>
Tomate	<i>Lycopersicum esculentum</i>
Cebolla, ajo	<i>Allium spp</i>
Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i>

PLAGAS:	
Ciperáceas:	
Coyolillo	<i>Cyperus feraz</i>
Junquillo	<i>Cyperus diffusus</i>
Cyperus	<i>Cyperus spp</i>
Fimbristilis	<i>Fimbristylis miliacea</i>
Gramíneas:	
Arrocillo	<i>Echinochloa spp</i>
Zacate de agua	<i>Echinochloa crus-galli</i>
Pangola	<i>Digitaria spp</i>
Cola de zorro	<i>Setaria spp</i>
Guinea	<i>Panicum spp</i>
Muela de caballo	<i>Brachiaria spp</i>
Mozote/Cadillo	<i>Cenchrus spp</i>
Cloris	<i>Chloris virgata</i>
Pata de gallina	<i>Eleusine indica</i>
Caminadora	<i>Rottboellia exaltata</i>
Caminadora	<i>Rottboellia cochinchinensis</i>
Zacate Johnson	<i>Sorghum halepense (semilla)</i>
Zacate Dulce	<i>Ixophorus unisetus</i>
* Hojas anchas:	
Bolsa de pastor	<i>Capsella bursa-pastoris</i>
Verdolaga	<i>Portulaca oleracea</i>
Cenizo	<i>Chenopodium album</i>
Bledo	<i>Amaranthus sp</i>
Tomatillo	<i>Nicandra physaloides</i>

DOSIS RECOMENDADAS:

Maíz, frijol: 0,9 – 1,8 L/ha (0,6 – 1,25 L/mz). Aplicar en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas. Pre-emergencia, inmediatamente después de la siembra.
Sorgo, maní: 0,9 – 1,8 L/ha (0,6 – 1,25 L/mz). Aplicar en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas.

Soya, tomate, algodón: 0,9 – 1,55 L/ha (0,6 – 1,08 L/mz). Aplicar en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas.
Tomate: 0,9 – 1,55 L/ha (0,6 – 1,08 L/mz). Aplicar en pre-siembra incorporado o pre-emergencia de las malezas. Al momento del trasplante o 2-3 días después, pero antes de la emergencia de las malezas. En caso de que hayan germinado algunas gramíneas, mezcle **DUAL GOLD® 96 EC** con un graminicida post-emergente.
Cebolla, ajo: 0,6 – 1,25 L/ha (0,4 – 0,9 L/mz). Aplicar al momento del trasplante o 2-3 días después, pero antes de la emergencia de las malezas. En caso de que hayan germinado algunas gramíneas, mezcle **DUAL® GOLD 96 EC** con un graminicida post-emergente.
Tabaco: 1,2 – 1,5 L/ha (0,84 – 1,05 L/mz). Aplicar al momento del trasplante o 2-3 días después, pero antes de la emergencia de las malezas. En caso de que hayan germinado algunas gramíneas, mezcle **DUAL® GOLD 96 EC** con un graminicida post-emergente.
Caña de azúcar: 2,0 L/ha (1,4 L/mz). Aplicar en pre-emergencia a las malezas. En post-emergencia temprana, en mezcla con **GESAPAX® 50 SC**.
Caña de azúcar/Nicaragua: 2,0 – 2,5 L/ha (1,4 – 1,75 L/mz). En post-emergencia temprana, en mezcla con **GESAPAX® 50 SC** a una dosis de 3,0 Litros de Producto Comercial/ha.

Para aplicaciones terrestres, se recomienda usar volúmenes de mezcla arriba de 150 L/ha (28 galones/mz).

INTERVALO DE APLICACIÓN:

Una vez por ciclo. Aplíquese con buena humedad en el suelo 2-3 días después de la siembra. En el cultivo de maíz, puede mezclarse con **GESAPRIM** a 0,75 – 1,5 kg de ingrediente activo/ha para control de hojas anchas.
Si su campo está infestado de coyolillo/junquillo/cyperus, **DUAL® GOLD 96 EC** puede aplicarse 15 días antes de la siembra, utilizando la dosis más alta del rango. Después de la aplicación, se efectúan dos pases de rastra para incorporar el producto al suelo a una profundidad de 2-4 pulgadas.
En los cultivos de cebolla, tomate y tabaco **DUAL® GOLD 96 EC** no puede aplicarse sobre siembras por semilla. Se debe esperar 15-25 días para realizar las aplicaciones con **DUAL® GOLD 96 EC**. Aplíquese con buena humedad en el suelo.

* NOTA: Para ampliar el espectro de acción de **DUAL® GOLD 96 EC** contra hojas anchas, se recomienda mezclar con otro herbicida de acción selectiva al cultivo.

INTERVALO ENTRE LA ÚLTIMA APLICACIÓN Y LA COSECHA:

No hay restricción alguna.

NOTA: Para cultivos de exportación dar aplicación a los requerimientos exigibles según el país de destino.

INTERVALO DE REINGRESO AL ÁREA TRATADA:

No ingrese en áreas tratadas hasta transcurridas 24 horas, a menos que se use la ropa de protección adecuada.

FITOTOXICIDAD:

DUAL® GOLD 96 EC es fitotóxico para cualquier otro cultivo no recomendado en este panfleto. Sin embargo, debido al gran número de variedades e híbridos existentes, se recomienda hacer ensayos a pequeña escala para observar la fitocompatibilidad.
No aplique **DUAL® GOLD 96 EC** cerca de arbustos, árboles, pastos o cultivos diferentes a los recomendados en este panfleto. El aplicador es responsable de evitar que la deriva de aplicación salga del área a tratar. No aplique con equipos que favorezcan el arrastre del producto hacia otras áreas ni a campos en preparación para la siembra de cultivos diferentes a los aquí recomendados.

COMPATIBILIDAD:

DUAL® GOLD 96 EC es compatible con otros herbicidas comúnmente usados en los respectivos cultivos. Sin embargo, se recomienda realizar previamente una prueba de compatibilidad a pequeña escala con los productos a utilizar. Ante la imposibilidad de conocer todos los productos del mercado no asumimos ninguna responsabilidad por mezclas hechos con estos.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:

NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN. MANTÉNGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL, ANIMALES, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.



UTILICE EL SIGUIENTE EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL PRODUCTO, DURANTE LA PREPARACIÓN DE LA MEZCLA, CARGA Y APLICACIÓN: GUANTES, BOTAS DE HULE, MASCARILLA, SOMBRERO, PROTECTOR DE OJOS, PANTALÓN Y CAMISA DE MANGA LARGA, DELANTAL DE MATERIAL IMPERMEABLE.



NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACIÓN DE ESTE PRODUCTO.

BAÑESE DESPUÉS DE TRABAJAR Y PÓNGASE ROPA LIMPIA.



ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

No transportar junto con productos de consumo animal y humano. Transpórtelo y almacénalo en su envase original, bien cerrado y debidamente etiquetado, con su correspondiente panfleto. Almacénalo en bodegas seguras, alejadas del calor, el fuego directo y la humedad, en un lugar seco y bien ventilado, lejos del alcance de los niños o personas con discapacidad mental. Manéjese con cuidado para evitar derrames.

SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:

Puede causar sensibilización por contacto dermal, convulsiones y respiración rápida.

PRIMEROS AUXILIOS:

EN CASO DE INGESTIÓN: No induzca al vómito. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Quite la ropa contaminada, lave inmediatamente el área afectada del cuerpo con abundante agua y jabón de 15 a 20 minutos. Lleve el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE INHALACIÓN: Mueva a la persona a un lugar ventilado. Lleve de inmediato el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Lávelos con agua de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o al centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

NUNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE INCONSCIENCIA.

TRATAMIENTO MÉDICO: Aplique terapia sintomática.

CENTROS NACIONALES DE INTOXICACIÓN:

PAÍS	NOMBRE DE LA INSTITUCIÓN	TELÉFONO
GUATEMALA	Centro de Información y Asesoría Toxicológica	1-801-00-29832 2251-3560 y 2232-0735
BELICE	Karl Heusner Memorial Hospital	223-1548 y 223-5693
EL SALVADOR	Hospital Nacional Rosales	2231-9262
HONDURAS	Hospital Escuela	2232-2322 y 2232-2415
NICARAGUA	Centro Nacional de Toxicología	2289-4700, ext. 1294, 87550983
COSTA RICA	Centro Nacional para el Control de las Intoxicaciones	2223-1028
PANAMÁ	Centro de Información e Investigación de Medicamentos y Tóxicos	523-4948, 523-4968
REPÚBLICA DOMINICANA	Hospital Dr. Luis Aybar Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello	684-3478 y 684-3672 681-2913 y 681-6922

PROTECCIÓN AL AMBIENTE:

TÓXICO PARA PECES O CRUSTÁCEOS



NO CONTAMINE RÍOS, LAGOS Y ESTANQUES CON ESTE PRODUCTO, CON ENVASES O EMPAQUES VACÍOS.

S-metolachlor no es persistente en el suelo ni en el agua.

Muy tóxico a organismos acuáticos, puede causar efectos adversos duraderos. No contamine con este producto o sus envases, desechos o derrames: ríos, lagos, charcas, zanjas, canales de drenaje o alcantarillas. Evite los derrames del producto por la contaminación que puede provocar a las fuentes de agua. No aplique cuando las condiciones ambientales favorezcan el arrastre del producto hacia otras áreas. No lave o enjuague el equipo de aplicación cerca de árboles u otras plantas con raíces extendidas, o en situaciones en las que por el movimiento del suelo o por filtración, estas plantas puedan entrar en contacto con el herbicida.

En el caso de derrames o desechos del producto, recogerlos con aserrín o con material absorbente, recolectarlos en un recipiente hermético y entregarlos al distribuidor.

DUAL® GOLD 96 EC no es inflamable, no es explosivo, no es corrosivo.

RESPETE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE RÍOS, QUEBRADAS Y OTRAS ÁREAS FRÁGILES.

NO APLIQUE EL PRODUCTO EN CONDICIONES CLIMÁTICAS QUE FAVOREZCAN LA ESCORRENTÍA O DERIVA DEL PRODUCTO.

ASEGÚRESE QUE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE LOS CAUCES DE AGUA ALEDAÑOS AL CULTIVO CUENTEN CON BARRERAS DE PROTECCIÓN (TALES COMO VEGETACIÓN) QUE MINIMICE LA DERIVA DEL PRODUCTO.

MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES:

Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada.

Para el caso de envases flexibles como bolsas plásticas o metalizadas y envases rígidos de papel o cartón, no deben lavarse. Inutilice los envases vacíos perforándolos. A fin de evitar remanentes, se sugiere preparar la mezcla a utilizar en el día.

Si el país cuenta con un programa oficial de recolección y disposición de envases, entregue éste al centro de recolección más cercano o deséchelo de acuerdo con las instrucciones del distribuidor del producto.



EL USO DE LOS ENVASES O EMPAQUES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON DISEÑADOS, PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.

AVISO DE GARANTÍA:

El formulador garantiza el contenido de este envase, siendo apto el producto para los fines recomendados de acuerdo con las instrucciones de uso. El buen uso será responsabilidad exclusiva del comprador.

FORMULADO POR:

Syngenta, S.A.
Carretera a Mamonal, km 6, Cartagena, Colombia.
Tel.: 95-668-5475. www.syngenta.com

IMPORTADOR:

Guatemala:

Agro Insumos, S.A.

5ª Avenida 5-55 zona 14, Edificio Europlaza, Torre 3, 8º Nivel, Ciudad de Guatemala. Tel.: 2312-7000

Belice:

James Brodie & Cia. Ltda.

16 Regent Street, Ciudad de Belice. Tel.: 277-070

El Salvador:

Diagri, S.A. de C.V.

Km 28.5 Carretera a Sonsonate, Colón, La Libertad. Tel (503) 2319-5181

Honduras:

Nicaragua:
Syngenta Crop Protection, S. A. – Sucursal Nicaragua
Residencial Los Robles, casa L-15 Del restaurante La marseillaise media
cuadra al sur, Managua. Tel.: 2270-5008

Costa Rica:
Syngenta Crop Protection, S.A. – Sucursal Costa Rica
700 Mts. Este de la Intersección del Aeropuerto Juan Santamaría, Oficentro
Plaza Aeropuerto, Oficina H4 II Piso, Alajuela. Tel.: 2431-4707

Panamá:
Syngenta, S.A.
R.U.C. 5306-2-329422 D.V.80, Clave 3987, Business Park, Costa del Este,
Ave. La Rotonda, Edificio Torre V, Piso 12, Ciudad de Panamá.
Tel.: 270-8200

República Dominicana:
Syngenta Crop Protection, S.A. – Sucursal República Dominicana
Condominio Torre Corporativa Henríquez, Local 202, Av. Bolívar No.195, La
Esperilla, Santo Domingo. Tel.: 1- 809 227 0412 / 14

PAÍS Y NÚMERO DE REGISTRO:

GUATEMALA	302-243
BELICE	0201-1
EL SALVADOR	AG2012080933
HONDURAS	379-190-I
NICARAGUA	SY-033D-1-99
COSTA RICA	870269
PANAMÁ	6082
REPÚBLICA DOMINICANA	1971